

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP
TỈNH NINH BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 60/2020/HSST

Ngày: 16-9-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP, TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: bà Phạm Thị Bích Hồng

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lê Thanh Sơn;

2. Bà Tạ Thị Thế.

- Thư ký phiên tòa: bà Nguyễn Hà Trang – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp tham gia phiên tòa: bà Nguyễn Thị Thu Hương - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 9 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 63/2020/TLST-HS ngày 31 tháng 8 năm 2020 và theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 57/2020/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 9 năm 2020, đối với bị cáo:

Tạ Ngọc H, sinh ngày 25/3/1987, nơi sinh: thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình. Nơi cư trú: thôn T, xã Q, thành phố T, tỉnh Ninh Bình; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; con ông Tạ Hoàng B, sinh năm 1954 và bà: Nguyễn Thị H, sinh năm 1952 (đã chết); vợ: Phạm Thị H, sinh năm 1988; có 03 con, con lớn nhất sinh năm 2011, con nhỏ nhất sinh năm 2015; tiền án: không, tiền sự: ngày 27/12/2018 bị Công an phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp xử phạt 750.000 đồng về hành vi "Sử dụng trái phép chất ma túy"; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 24/6/2020 đến ngày 27/6/2020 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình đến nay (có mặt).

- Người bào chữa cho bị cáo Tạ Ngọc H: bà Ninh Thị Hà – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Ninh Bình (có mặt)..

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: ông Tạ Hoàng B, sinh

năm 1954; nơi cư trú: thôn T, xã Q, thành phố T, tỉnh Ninh Bình. (vắng mặt).

- *Người làm chứng:*

- NLC1 (vắng mặt);

- NLC2 (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 9 giờ ngày 24/6/2020, tổ công tác Công an phường Tân Bình phối hợp với công an phường Bắc Sơn tiến hành tuần tra trên địa bàn hai phường, khi đi đến đoạn đường Xuân Thủy, thuộc tổ 8, phường Bắc Sơn, phát hiện một nam thanh niên lạ mặt đang đứng cạnh xe mô tô BKS 35B1-169.75 bên phải đường theo hướng đường Xuân Thủy đi đường Thanh Niên có biểu hiện nghi vấn liên quan đến ma túy, tổ công tác đến yêu cầu kiểm tra. Người nam thanh niên chấp hành và khai tên Tạ Ngọc H, sinh năm 1987, trú tại thôn T, xã Q, thành phố T. H tự lấy ra từ túi quần bên phải đang mặc 01 bao thuốc lá Thăng Long màu vàng giao nộp cho tổ công tác và khai nhận bên trong bao thuốc có 01 gói ma túy Heroine, H mang theo để sử dụng. Tổ công tác mở bao thuốc lá kiểm tra bên trong có 5 điều thuốc và 01 gói giấy màu trắng bên trong có chất bột dạng cục màu trắng, tổ công tác tiến hành thu giữ và niêm phong theo quy định pháp luật. Ngoài ra tổ công tác còn thu giữ của Tạ Ngọc H 01 thẻ điều trị Methadone; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Oppo bên trong có 01 sim điện thoại có số thuê bao 0969588487, 01 ví màu nâu, số tiền 620.000 đồng, 01 xe mô tô BKS 35B1-169.75. Tổ công tác đã tiến hành đưa H cùng vật chứng về trụ sở Công an phường Bắc Sơn, thành phố Tam Điệp tiến hành lập biên bản thu giữ, niêm phong vật chứng và biên bản bắt người phạm tội quả tang, sau đó tiến hành bàn giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp điều tra xử lý theo quy định của pháp luật.

Tại trụ sở Công an phường Bắc Sơn, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp tiến hành mở niêm phong, cân xác định khối lượng chất bột dạng cục màu trắng có trong gói giấy màu trắng thu giữ của Tạ Ngọc H, có khối lượng 0,22 gam ký hiệu M gửi đi giám định.

Tại bản kết luận giám định số 172/KLGD – PC09 - MT ngày 26/6/2020 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận:

Mẫu chất bột dạng cục màu trắng gửi giám định ký hiệu M có khối lượng 0,2271 (không thấy hai nghìn hai trăm bảy mươi mốt) gam là ma túy, loại Heroine.

Heroine là chất ma túy thuộc bảng Danh mục I, số thứ tự 9; Nghị định

73/2018/NĐ – CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Quá trình điều tra, truy tố bị cáo Tạ Ngọc H đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình.

Tại bản cáo trạng số 65/CT-VKS ngày 28 tháng 8 năm 2020, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình đã truy tố bị cáo Tạ Ngọc H về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Tạ Ngọc H và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo Tạ Ngọc H phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; các điểm r, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự để xử phạt bị cáo Tạ Ngọc H từ 13 tháng tù đến 15 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tính từ ngày bị tạm giữ 24/6/2020.

- Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp: áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy toàn bộ các vật chứng, bao gồm: 01(một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số 172/KLGD-PC09-MT, mẫu vật hoàn trả gồm: M= 0,1267 gam, là ma túy, loại Heroine, toàn bộ vỏ bao gói niêm phong. 01(một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn bên ngoài ghi vật chứng lưu kho: bên trong là 01 mảnh giấy màu trắng kích thước (6x6,5)cm, 01 vỏ phong bì đã bị cắt một đầu. 01 (một) phong bì giấy đã bị xé rách một đầu dùng để niêm phong điện thoại di động thu giữ của Tạ Ngọc H. 01 (một) chiếc sim điện thoại có số thuê bao 0969588487. 01(một) bao thuốc lá Thăng Long màu vàng, bên trong có 5 điếu thuốc.

NLC1, NLC2 khai: vào khoảng 09 giờ 00 phút, ngày 24/6/2020 khi đi qua khu vực phía sau trường mầm non Việt Thắng thuộc tổ 8, phường Bắc Sơn, thành phố Tam Điệp thì thấy có một nam thanh niên đang bị Công an đang kiểm tra hành chính. Người thanh niên khai nhận tên là Tạ Ngọc H, sinh năm 1987, nơi cư trú: thôn T, xã Q, thành phố T và tự dùng tay phải lấy từ trong túi quần trước bên phải đang mặc trên người ra 01 thuốc lá Thăng Long màu vàng và khai bên trong có ma túy Heroine H cất giấu để sử dụng cho bản thân giao nộp cho các anh Công an, cơ quan Công an thu giữ và yêu cầu nam thanh niên và chúng tôi về trụ sở Công an phường Bắc Sơn làm việc.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: ông Tạ Hoàng B trong quá trình điều tra khai nhận ngày 24/6/2020 ông có cho Tạ Ngọc H mượn điện thoại để liên lạc và mượn xe mô tô để sử dụng đi làm, sau đó H sử dụng vào việc liên lạc và đi mua ma túy ông không biết. Ông đã được Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp trả lại cho 01 điện thoại di động nhãn hiệu Oppo và 01 xe mô tô biển kiểm soát 35B1-196.75, đến nay ông không có yêu cầu, đề nghị gì.

Người bào chữa cho bị cáo xác định hành vi phạm tội của bị cáo như nội dung

cáo trạng truy tố là đúng. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhưng không làm chủ được bản thân dẫn đến xa ngã vào con đường phạm tội. Bị cáo tự giác giao nộp gói ma túy và thành khẩn khai báo trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử, bị cáo có bố để được Nhà nước tặng thưởng Huân chương chiến công hạng ba, ngoài ra năm 2006 bị cáo còn được Trung đoàn Bộ binh 8 tặng danh hiệu Chiến sỹ tiên tiến là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cần áp dụng cho bị cáo. Người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử: áp dụng điểm r, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo mức án thấp nhất của khung hình phạt để bị cáo có cơ hội sửa chữa và trở thành công dân có ích cho xã hội.

Tại phiên tòa, bị cáo Tạ Ngọc H đã khai nhận toàn bộ hành vi của mình với diễn biến hành vi phạm tội đúng như cáo trạng đã truy tố. Bị cáo cho rằng cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, bị cáo đồng ý với luận tội của Viện kiểm sát về việc giải quyết vụ án không tranh luận gì. Nói lời sau cùng, bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Tam Điệp, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác đều không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, truy tố, phù hợp với lời khai của người làm chứng (BL127-138). Hành vi phạm tội của bị cáo còn được chứng minh bằng Biên bản bắt người phạm tội quả tang ngày 24/6/2020 (BL18 đến BL21), Biên bản mở niêm phong cân xác định khối lượng lấy mẫu gửi giám định và niêm phong lại ngày 24/6/2020 (BL22), Kết luận giám định số 172/KLGD-PC09-MT ngày 26/6/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình (BL29), Biên bản xét nghiệm ma túy của Tạ Ngọc H (BL 23) và các tang vật, tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đầy đủ cơ sở kết luận: khoảng 09 giờ 00 phút ngày 24/6/2020, tại đoạn đường Xuân Thủy, thuộc tổ 8, phường Bắc Sơn, thành phố Tam Điệp Tạ Ngọc H có hành vi tàng trữ trái phép 0,2271 gam ma túy loại Heroine với mục đích để sử dụng cho bản thân. Theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự thì:

“1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

...c) Heroine, Cocaine, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam”.

Như vậy, hành vi của bị cáo Tạ Ngọc H đã đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

[3] Bị cáo là người có năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi tàng trữ ma túy trong người để sử dụng cho bản thân như đã nêu trên là trái phép, là có ý và nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chế độ quản lý của nhà nước đối với chất ma túy, ảnh hưởng xấu đến tình hình trị an ở địa phương, là nguyên nhân làm phát sinh tội phạm và tệ nạn xã hội. Để ngăn chặn và đẩy lùi tệ nạn ma túy, cần có những biện pháp cứng rắn, thiết thực và hữu hiệu. Một trong những biện pháp hữu hiệu đó là xử lý hình sự thật nghiêm minh đối với loại tội phạm này. Mặc dù vậy, bị cáo Tạ Ngọc H đã cố tình làm ngơ, bất chấp và coi thường pháp luật lao vào con đường phạm tội.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: khi được yêu cầu kiểm tra hành chính bị cáo tự giác giao nộp gói ma túy cho cơ quan công an, trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo; bị cáo có bố để được Nhà nước tặng thưởng Huân chương chiến công hạng ba, năm 2006 bị cáo được Trung đoàn Bộ binh 8 tặng danh hiệu Chiến sỹ tiên tiến đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm r, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự cần được áp dụng cho bị cáo.

[5] Về nhân thân: bị cáo Tạ Ngọc H có 01 tiền sự: ngày 27/12/2018 bị Công an phường Trung Sơn, thành phố Tam Điệp xử phạt 750.000 đồng về hành vi "Sử dụng trái phép chất ma túy" song bị cáo không lấy đó làm bài học để sửa chữa, phấn đấu trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội mà lại tiếp tục vi phạm pháp luật.

[6] Xét tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân và tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo cần phải có hình phạt thích đáng đối với bị cáo, buộc bị cáo phải chịu hình phạt tù cách ly ra khỏi xã hội một thời gian tương xứng với hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ, có như vậy mới có tác dụng giáo dục và cải tạo bị cáo trở thành công dân sống có ích cho gia đình và cho xã hội, đồng thời đảm bảo tác dụng răn đe, phòng ngừa chung cho xã hội.

[7] Về hình phạt bổ sung: bị cáo phạm tội để phục vụ cho nhu cầu sử dụng ma túy của bản thân, không có mục đích kiếm lời nên không áp dụng hình phạt bổ

sung đối với bị cáo.

[8] Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp:

Cơ quan Công an thu giữ của Tạ Ngọc H: 01 thẻ điều trị Methadone; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Oppo, 01 ví màu nâu, số tiền 620.000 đồng, 01 xe mô tô biển kiểm soát 35B1-169.75.

Quá trình điều tra xác định 01 điện thoại di động nhãn hiệu Oppo, 01 xe mô tô biển kiểm soát 35B1-169.75 là tài sản hợp pháp của ông Tạ Hoàng B; 01 ví màu nâu, số tiền 620.000 đồng, 01 thẻ điều trị methadone thu giữ của Tạ Ngọc H quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của H, không liên quan đến hành vi phạm tội. Do vậy, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp đã trả lại 01 điện thoại di động nhãn hiệu Oppo, 01 xe mô tô biển kiểm soát 35B1-169.75 cho ông Tạ Hoàng B; 01 ví màu nâu, số tiền 620.000 đồng, 01 thẻ điều trị methadone cho Tạ Ngọc H, ông Tạ Hoàng B, sinh năm 1954; nơi cư trú: thôn T, xã Q, thành phố T, tỉnh Ninh Bình - là bố đẻ của H đã nhận lại các tài sản trên theo giấy ủy quyền ngày 17/7/2020 của Tạ Ngọc H là đúng quy định của pháp luật.

Đối với các vật chứng đã được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tam Điệp quản lý gồm: 01(một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số 172/KLGD-PC09-MT, mẫu vật hoàn trả gồm: M= 0,1267 gam, là ma túy, loại Heroine, toàn bộ vỏ bao gói niêm phong. 01(một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn bên ngoài ghi vật chứng lưu kho: bên trong là 01 mảnh giấy màu trắng kích thước (6x6,5)cm, 01 vỏ phong bì đã bị cắt một đầu. 01 (một) phong bì giấy đã bị xé rách một đầu dùng để niêm phong điện thoại di động thu giữ của Tạ Ngọc H. 01 (một) chiếc sim điện thoại có số thuê bao 0969588487. 01(một) bao thuốc lá Thăng Long màu vàng, bên trong có 5 điếu thuốc. Trong đó, số ma túy là vật cấm tàng trữ, lưu hành, 01 (một) chiếc sim điện thoại có số thuê bao 0969588487 là công cụ phương tiện dùng vào việc phạm tội; các vật chứng còn lại không còn giá trị sử dụng nên căn cứ điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự cần tịch thu tiêu hủy.

[9] Về nguồn gốc ma túy: Tạ Ngọc H khai ngày 24/6/2020 Đỗ Quang Huy sinh năm 1990, trú tại thôn Tân Thượng, xã Quang Sơn, thành phố Tam Điệp là người đưa gói ma túy cho Hoàng để cùng nhau sử dụng. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp đã nhiều lần triệu tập Đỗ Quang Huy lên làm việc, tuy nhiên Huy không có mặt tại địa phương. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp đã tách tài liệu để điều tra, làm rõ, xử lý sau theo quy định pháp luật.

[10] Bị cáo Tạ Ngọc H bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tuy nhiên, do gia đình bị cáo thuộc diện hộ cận nghèo, tại phiên tòa bị cáo có đơn đề nghị miễn nộp tiền án phí nên căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày

30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

[11] Bị cáo, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249; các điểm r, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ các điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

1. Tuyên bố: bị cáo Tạ Ngọc H phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Xử phạt bị cáo Tạ Ngọc H **13 (mười ba)** tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 24/6/2020.

2. Xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp.

Tịch thu tiêu hủy:

- 01(một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số 172/KLGD-PC09-MT, mẫu vật hoàn trả gồm: M= 0,1267 gam, là ma túy, loại Heroine, toàn bộ vỏ bao gói niêm phong.

- 01(một) phong bì niêm phong còn nguyên vẹn bên ngoài ghi vật chứng lưu kho: bên trong là 01 mảnh giấy màu trắng kích thước (6x6,5)cm, 01 vỏ phong bì đã bị cắt một đầu.

- 01 (một) phong bì giấy đã bị xé rách một đầu dùng để niêm phong điện thoại di động thu giữ của Tạ Ngọc H.

- 01 (một) chiếc sim điện thoại có số thuê bao 0969588487.

- 01(một) bao thuốc lá Thăng Long màu vàng, bên trong có 5 điếu thuốc

(chi tiết vật chứng như Biên bản giao nhận vật chứng lập ngày 01/9/2020 giữa cơ quan CSĐT Công an thành phố Tam Điệp và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tam Điệp).

3. Về án phí: bị cáo Tạ Ngọc H được miễn án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm, bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án 16/9/2020. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền

kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Bình;
- VKSND thành phố Tam Điệp;
- Cơ quan Điều tra CATP Tam Điệp;
- Cơ quan THA hình sự CATP Tam Điệp;
- Chi cục THA dân sự thành phố Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Người bào chữa cho bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ;
- Lưu: HSVA, VP.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Thị Bích Hồng

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Ninh Bình;

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- VKSND tỉnh Ninh Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Bình;
- VKSND thành phố Tam Điệp;
- Cơ quan Điều tra CATP Tam Điệp;
- Cơ quan THA hình sự CATP Tam Điệp;
- Chi cục THA dân sự thành phố Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Người bào chữa cho bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ;
- Lưu: HSVA, VP.

Phạm Thị Bích Hồng

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Bình;
- VKSND thành phố Tam Điệp;
- Cơ quan Điều tra CATP Tam Điệp;
- Cơ quan THA hình sự CATP Tam Điệp;
- Chi cục THA dân sự thành phố Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Lưu: HSVA, VP.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Thị Bích Hồng